

Trouvé sur [www.besnard-javaudin.net](http://www.besnard-javaudin.net)

Video disponible en : [https://www.youtube.com/watch?v=crVgM6wb\\_Pw&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=crVgM6wb_Pw&feature=youtu.be)

Referencias y fechas : - Informe Semanal - Menores en la frontera - 21 de junio de 2014 – reportaje completo en <http://www.rtve.es/alacarta/videos/informe-semanal/informe-semanal-menores-frontera/2626194/>

Apellido / Clase :	-	-/+	+
<i>Fragmento del programa Informe Semanal de TVE, cadena pública la Uno, sobre los menores centroamericanos que intentan cruzar la frontera de los EEUU.</i>			
<b>Voz en off :</b> Jorge, hondureño de 16 años también se prepara para cruzar al otro lado. Quiere escapar de las bandas mafiosas que obligan a los adolescentes a unirse a ellos para traficar con drogas. ( <i>varios primeros planos de Jorge</i> ).			
<b>Voz en off :</b> Huye hasta Estados Unidos porque incluso le clavaron una navaja en el cuello ( <i>plano de la mano de la periodista que enseña la cicatriz en el cuello de Jorge</i> ).			
<b>Jorge López, emigrante hondureño de 16 años :</b> Hay mucha delincuencia, se aprovechan de uno por ser humilde, porque yo soy humilde. ( <i>se ve a la periodista y al joven, sentados en una especie de centro de acogida</i> ) Uno de ellos me dijo ... que me metiera, que me tenía que meter para que yo traficara con ....			
<b>Periodista de TVE :</b> �Y ahora est�s aquí porque estás dispuesto a cruzar el desierto, no ?			
<b>Jorge López, emigrante hondureño de 16 años :</b> �S� !, prefiero esto ...			
<b>Periodista de TVE :</b> �Prefieres cruzar el desierto a pesar de los peligros que tiene, no?			
<b>Jorge López, emigrante hondureño de 16 años :</b> Prefiero morir en el desierto que morir de un navajazo en el cuello.			
<b>Voz en off :</b> Una valla de 560 (quinientos sesenta) kilómetros de extensión separa la frontera de México con EEUU. ( <i>varios planos de la valla, que parece infranqueable e interminable</i> )			
<b>Voz en off :</b> muchos tratan de saltar este muro, aunque la mayoría prefiere cruzar por el desierto. ( <i>imágenes de una columna de emigrantes clandestinos que intentan pasar por el desierto</i> )			
<b>Voz en off :</b> En los últimos meses se ha registrado una auténtica avalancha de emigrantes, muchos de ellos menores, 47 000 (cuarenta y siete mil) en lo que llevamos de año. ( <i>plano sacado en el desierto, luego otro en una ciudad</i> ).			
<b>Voz en off :</b> Los centros de detención est�n saturados y aquí en Nogales, en las instalaciones de la policía fronteriza, hay un millar de niños que según algunas organizaciones humanitarias, han llegado a estar hacinados, sin poder asearse y con pocos alimentos. ( <i>varios planos sacados en una centro de retención para menores, serie de fotos en las que se ven niños hacinados, tumbados en colchones, con una impresión general de falta de espacio.</i> )			
<b>Tony Banegas, Cónsul de Honduras en Arizona:</b> le explico que eso es una cárcel, no est�n en un centro de retención y menos en un albergue,			

all� tiene alambra de p�as (breve plano de las alambradas de p�as), est�n durmiendo en el suelo por muchos días, no se han bañado.			
<b>Periodista de TVE</b> : �De qué edad son estos niños ?			
<b>Tony Banegas, Cónsul de Honduras en Arizona</b> : Bueno pues de Honduras, tenemos la más pequeña, una ... bebé, una niña de año y medio, con su mamá, de 16 años. ( <i>primer plano de un cuaderno en el que el cónsul parece haber apuntado los nombres y apellidos de niños</i> )			
<b>Voz en off</b> : Estados Unidos ha tenido que habilitar bases militares para acoger en distintos puntos del país a menores inmigrantes detenidos, la mayoría centroamericanos. ( <i>varios planos de bases militares con niños que duermen en colchón militares con mantas de supervivencia</i> ). Chicos que siguen llegando, muchos amenazados en sus países por las Maras, las bandas que trafican con armas y drogas, o simplemente, que vienen buscando una vida mejor. ( <i>plano en la calle, se ven a dos adolescentes claramente « latinos »</i> )			
<b>Periodista de TVE</b> : �Por qué quieres ir a los Estados Unidos?			
<b>Carlos Alberto González, emigrante hondureño</b> : �Ah ! Porque está fea la cosa en Honduras, mucha Mara, mucha delincuencia. Por nada lo quieren matar a uno, no se puede andar a medianoche....			
<b>Voz en off</b> : Charly y Angeles tienen sólo 17 años, salieron de Honduras hace casi un mes. Vinieron en La Bestia, un tren de carga que recorre México de sur a norte, y que usan los emigrantes arriesgando sus vidas para conseguir su sueño americano. ( <i>planos de un impresionante tren de mercancías, con muchas personas subidas a los vagones</i> ).			
<b>Periodista de TVE</b> : �Hab�is tenido que pagar a algún coyote?			
<b>Carlos Alberto González, emigrante hondureño</b> : �no, todavía no!			
<b>Periodista de TVE</b> : �Pero tendréis que pagar ahora o qué?			
<b>Carlos Alberto González, emigrante hondureño</b> : �s�, dicen que hay que pagarles! Que no se puede cruzar así no más. Si no, tienes que echarte una mochila con marihuana, para cruzar, le pagan 800 (ochocientos) dólares por cruzar. �Nada !, los policías no les tengo miedo porque no me van a hacer nada, que les tengo bien miedo a los secuestradores y a todo eso ....			

Comprensión / descripción = /14 – Lengua = /6

**/20**

## **Giros interesantes** – **muletillas orales**

**Voz en off** : Jorge, hondureño de 16 años también se prepara para **cruzar al otro lado**. Quiere **escapar de** las bandas mafiosas que obligan a los adolescentes a unirse a ellos para **traficar con** drogas. (*varios primeros planos de Jorge*).

**Voz en off** : **Huye** hasta Estados Unidos porque incluso **le clavaron una navaja** en el cuello (*plano de la mano de la periodista que enseña la cicatriz en el cuello de Jorge*).

**Jorge López, emigrante hondureño de 16 años** : Hay mucha delincuencia, se aprovechan de uno **por ser humilde**, porque yo soy humilde. (*se ve a la periodista y al joven, sentados en una especie de centro de acogida*) Uno de ellos **me dijo ... que me metiera**, que me tenía que meter **para que yo traficara** con ....

**Periodista de TVE** : ¿Y ahora estás aquí porque **estás dispuesto a** cruzar el desierto, no ?

**Jorge López, emigrante hondureño de 16 años** : ¡Sí !, prefiero esto ...

**Periodista de TVE** : ¿Prefieres cruzar el desierto a pesar de los peligros que tiene, no?

Trouvé sur [www.besnard-javaudin.net](http://www.besnard-javaudin.net)

**Jorge López, emigrante hondureño de 16 años** : Prefiero morir en el desierto que morir de **un navajazo** en el cuello.

**Voz en off** : Una valla de 560 (**quinientos sesenta**) kilómetros de extensión separa la frontera de México con EEUU. (*varios planos de la valla, que parece infranqueable e interminable*)

**Voz en off** : Muchos tratan de saltar este muro, aunque la mayoría prefiere cruzar por el desierto. (*imágenes de una columna de emigrantes clandestinos que intentan pasar por el desierto*)

**Voz en off** : En los últimos meses **se ha registrado** una auténtica **avalancha** de emigrantes, muchos de ellos menores, 47 000 (cuarenta y siete mil) **en lo que llevamos de año**. (*plano sacado en el desierto, luego otro en una ciudad*).

**Voz en off** : Los centros de detención están saturados y aquí en Nogales, en las instalaciones de la policía fronteriza, hay **un millar de niños** que según algunas organizaciones humanitarias, han llegado a estar **hacinados**, sin poder **asearse** y con pocos alimentos. (*varios planos sacados en una centro de retención para menores, serie de fotos en las que se ven niños hacinados,*



*tumbados en colchones, con una impresión general de falta de espacio.)*

**Tony Banegas, Cónsul de Honduras en Arizona**: le explico que eso es una cárcel, no están en un centro de retención y menos en un albergue, allí tiene **alambra de púas** (*breve plano de las alambradas de púas*), **están durmiendo** en el suelo por muchos días, no se han bañado.

**Periodista de TVE** : ¿De qué edad son estos niños ?

**Tony Banegas, Cónsul de Honduras en Arizona** : Bueno pues de Honduras, tenemos la más pequeña, una ... bebé, una niña de año y medio, con su mamá, de 16 años. (*primer plano de un cuaderno en el que el cónsul parece haber apuntado los nombres y apellidos de niños*)

**Voz en off** : Estados Unidos ha tenido que **habilitar** bases militares para acoger en distintos puntos del país a menores inmigrantes detenidos, la **mayoría** centroamericanos. (*varios planos de bases militares con niños que duermen en colchón militares con mantas de supervivencia*). Chicos que **siguen llegando**, muchos amenazados en sus países por **las Maras**, las bandas que trafican con armas y drogas, o simplemente, que vienen buscando una vida mejor. (*plano en la calle, se ven a dos adolescentes claramente « latinos »*)

**Periodista de TVE** : ¿Por qué quieres ir a los Estados Unidos?

**Carlos Alberto González, emigrante hondureño** : ¡Ah ! Porque **está fea la cosa en Honduras**, mucha Mara, mucha delincuencia. **Por nada lo quieren matar a uno**, no se puede andar a **medianoche**...

**Voz en off** : Charly y Ángeles tienen sólo 17 años, salieron de Honduras hace casi un mes. Vinieron en La Bestia, un tren de carga que **recorre** México de **sur a norte**, y que usan los emigrantes **arriesgando sus vidas** para conseguir su sueño americano. (*planos de un impresionante tren de mercancías, con muchas personas subidas a los vagones*).

**Periodista de TVE** : ¿Habéis tenido que pagar a algún **coyote**?

**Carlos Alberto González, emigrante hondureño** : ¡no, todavía no!

**Periodista de TVE** : ¿Pero tendréis que pagar ahora o qué?

**Carlos Alberto González, emigrante hondureño** : ¡sí, dicen que hay que pagarles! Que no se puede **cruzar así no más**. Si no, tienes que echarte una mochila con marihuana, para cruzar, **le pagan** 800 (ochocientos) dólares **por cruzar**. ¡Nada !, los policías no les tengo miedo porque no me van a hacer nada, que les tengo bien miedo a los secuestradores y a todo eso ....